

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET745



CS Příručka pro uživatelel 3

PL Instrukcja obsługi 85

EL Εγχειρίδιο χρήσης 23

PT Manual do utilizador 105

FI Käyttöopas 45

RU Руководство пользователя 125

HU Felhasználói kézikönyv 65

SK Príručka uživateľa 149


PHILIPS

Содержание

1	Важно!	126
	Важные инструкции по безопасности	126
	Примечание	128
<hr/>		
2	Портативный DVD-проигрыватель	129
	Введение	129
	Комплект поставки	130
	Обзор основного устройства	131
	Описание функций пульта ДУ	133
<hr/>		
3	Начало работы	135
	Зарядка аккумулятора	135
	Установка батареек пульта ДУ	136
	Подключение дополнительного оборудования	136
<hr/>		
4	Воспроизведение	137
	Включение	137
	Выбор языка экранных меню	137
	Воспроизведение дисков	138
	Параметры воспроизведения	138
<hr/>		
5	Просмотр телевизора	139
	Параметры первоначальной установки	139
	Поиск каналов вручную	140
	Установка времени	140
	Просмотр информации о программе	141
	Использование электронного гида передач	141
	Изменение списка каналов	142
	Управление каналами	142
<hr/>		
6	Настройка параметров	142
<hr/>		
7	Информация о продукте	144
<hr/>		
8	Устранение неисправностей	144
<hr/>		
	Гарантийный талон	146

1 Важно!

Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Соблюдайте данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте устройство только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия на устройстве. Устанавливайте устройство в соответствии инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать устройство возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- ⑩ Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
- ⑪ Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства. 
- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑬ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑮ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- ⑯ В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите низкий уровень громкости.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Разумная продолжительность прослушивания.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы во время прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.

- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.



Внимание

- Неправильное использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Примечание

Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам. Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций: 2004/108/ЕС + 2006/95/ЕС

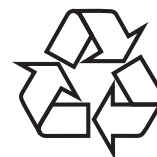


Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист). Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Утилизация

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Если изделие маркировано значком с изображением корзины со стрелками, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Изделие содержит батареи, соответствующие директиве Европейского Союза 2006/66/ЕС, и не подлежащие утилизации вместе с бытовым мусором.

Если на батарее присутствует маркировка с изображением перечеркнутого мусорного бака и символом химического элемента "Pb" (свинец), это означает, что батареи необходимо использовать в соответствии с директивой для изделий, содержащих свинец: Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе сбора отходов. Правильная утилизация отслуживших батарей поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.



Be responsible
Respect copyrights

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

DivX, DivX Certified и связанные с ними логотипы являются торговыми марками DivX, Inc и используются по лицензии.



Данное устройство имеет этикетку:



2 Портативный DVD-проигрыватель

Благодарим вас за выбор продукции Philips! Для того, чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте ваше изделие на сайте www.philips.com/welcome.

Введение

Портативный DVD-проигрыватель воспроизводит цифровые видеодиски, отвечающие универсальному стандарту DVD Video. С ним вы можете воспроизводить фильмы с качеством изображения как в кинотеатре и стереофоническим или многоканальным звуком (в зависимости от диска и от настройки воспроизведения).

Вы можете также выбрать звуковую дорожку, язык субтитров и угол просмотра (в зависимости от диска DVD). Кроме этого, можно запретить воспроизведение некоторых дисков, не подходящих для просмотра детьми.

С помощью проигрывателя DVD можно воспроизводить диски следующих типов: (включая CD-R, CD-RW, DVD±R и DVD±RW):

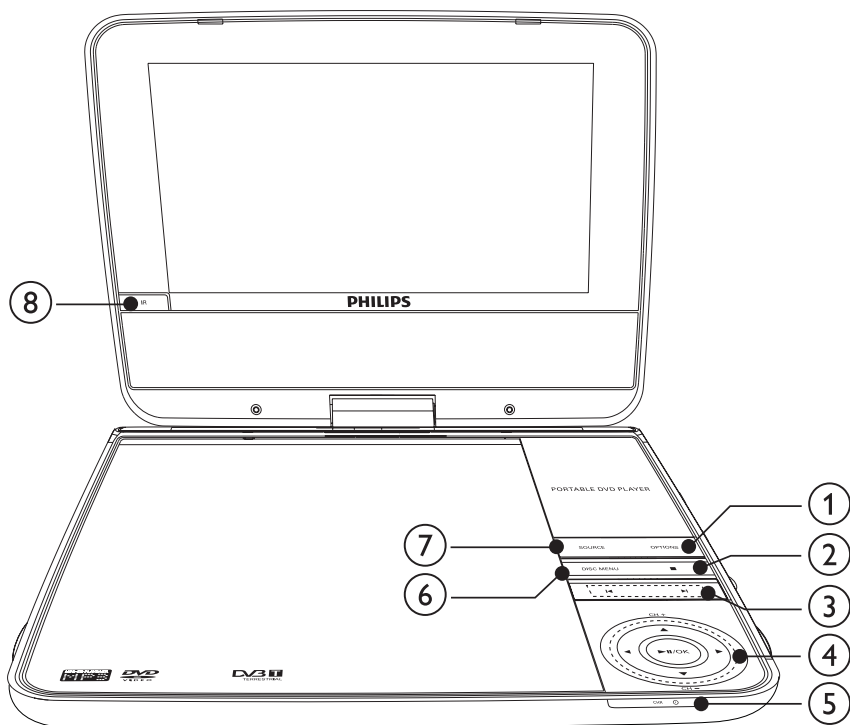
	DVD-Video
	Video CD (видео компакт-диск)
	Audio CD
	MP3 CD
	DivX
	Диски с файлами изображений JPEG

Комплект поставки

Проверьте комплектацию упаковки:

- Портативный DVD-плеер
- Пульт ДУ
- Адаптер питания переменного тока
- Адаптер для использования в автомобиле
- Кабель AV
- Антенна
- Руководство пользователя
- Руководство по началу работы

Обзор основного устройства



① OPTIONS

- Открывает параметры текущего процесса или выбора.

② ■

- Остановка воспроизведения диска.

③ ◀▶

- Переход к следующей или предыдущей записи, разделу или дорожке.

④ ▲, ▼, ◀, ▶

- Перемещение по меню.

▲, ▼

- Переход на следующий или предыдущий канал.

◀, ▶

- Поиск назад/вперед на различных скоростях.

▶||/OK

- Подтверждение ввода или выбора.
- Starts, pauses or resumes disc play.

⑤ CHR/Ⓜ

- Индикатор зарядки/Индикатор питания.

⑥ DISC MENU

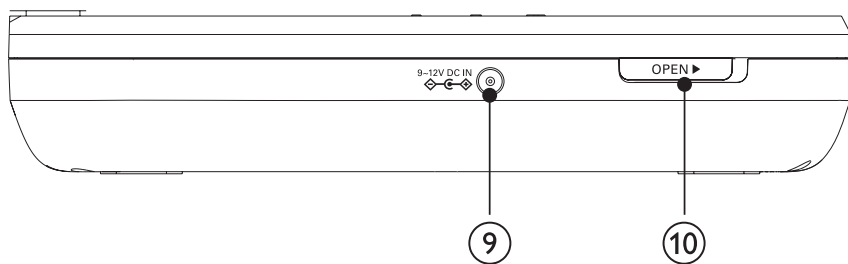
- Для DVD: доступ или выход из меню диска.
- Для VCD: включение или выключение режима PBC (управление воспроизведением).
- При воспроизведении VCD версии 2.0 или SVCD с включенным PBC - возврат в меню.

7 SOURCE

- Переключение между режимами DVD и DTTV.

8 IR

- Датчик пульта ДУ

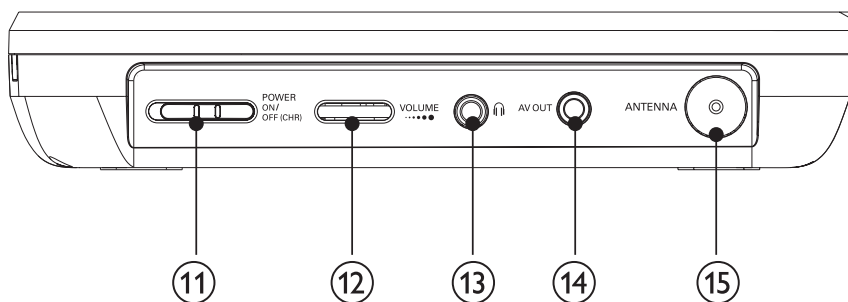


9 DC IN

- Гнездо электропитания

10 OPEN ►

- Открытие лотка для диска.



11 POWER ON/OFF

- Включение/выключение проигрывателя DVD.

12 VOLUME.....

- Увеличение или уменьшение громкости.

13 

- Разъем для наушников.

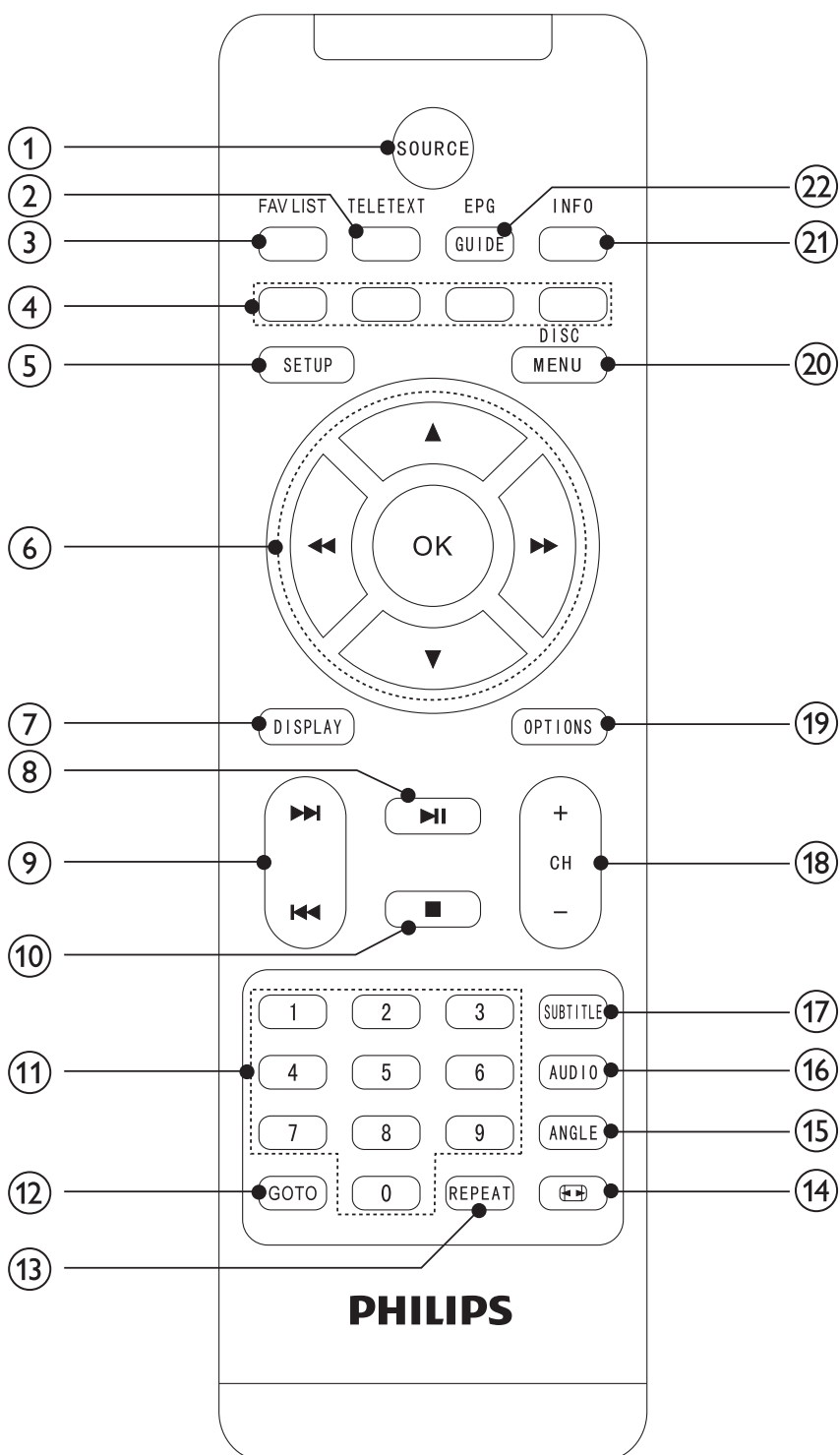
14 AV OUT

- Гнездо выхода видео/аудиосигнала.


15 ANTENNA

- Разъем антенны

Описание функций пульта ДУ



- ① **SOURCE**
 - Переключение между режимами DVD и DTTV.
- ② **TELETEXT**
 - Включение или выключение телетекста.
- ③ **FAV LIST**
 - Доступ к списку избранного или выход из него.
- ④ **Цветные кнопки**
 - Выбор задач или параметров.

- ⑤ **SETUP**
 - Доступ к или выход из меню настройки.
- ⑥ ▲, ▼, ◀◀, ▶▶
 - Перемещение по меню.
- ◀◀, ▶▶
 - Поиск назад/вперед на различных скоростях.
- OK**
 - Подтверждение ввода или выбора.
 - Доступ к списку каналов или выход из него.
- ⑦ **DISPLAY**
 - Настройка отображения параметров системы.
- ⑧ ▶||
 - Приостановка или возобновление воспроизведения диска.
- ⑨ |◀◀, ▶▶|
 - Переход к следующей или предыдущей записи, разделу или дорожке.
- ⑩ ■
 - Остановка воспроизведения диска.
- ⑪ 0-9
 - Цифровая клавиатура
- ⑫ **GO TO**
 - Переход к разделу/дорожке/записи или времени воспроизведения
- ⑬ **REPEAT**
 - Повтор раздела/дорожки/записи.
- ⑭ 
 - Настройка формата экрана.
- ⑮ **ANGLE**
 - Выбор другого ракурса просмотра фильма на DVD.
- ⑯ **AUDIO**
 - Выбор языка аудиосопровождения для DVD.
 - Выбор аудиорежима для VCD.
- ⑰ **SUBTITLE**
 - Выбор языка субтитров DVD.
- ⑱ **CH +/-**
 - Переход на следующий или предыдущий канал.
- ⑲ **OPTIONS**
 - Открывает параметры текущего процесса или выбора.
- ⑳ **DISC MENU**
 - Доступ или выход из меню диска.

21 INFO

- Отображение информации о программе (если функция доступна).

22 EPG

- Включение или выключение Электронного справочника по программам (EPG). Доступно только на цифровых каналах.

3 Начало работы



Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.
- Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер DVD-проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели проигрывателя. Впишите эти номера сюда:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Зарядка аккумулятора



Внимание

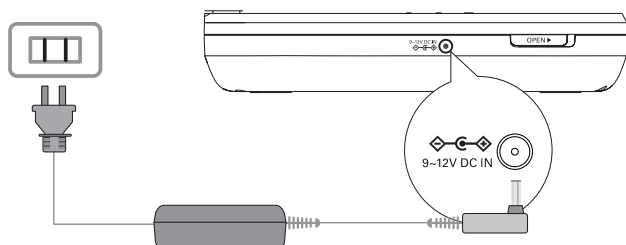
- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на нижней панели проигрывателя.
- Для зарядки аккумулятора следует обязательно использовать только прилагаемый адаптер переменного тока.



Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели проигрывателя.
- Проигрыватель можно зарядить только, когда он выключен.

- 1 Установите переключатель **POWER ON/OFF** в положение **OFF**.
- 2 Подключите входящий в поставку адаптер к устройству и розетке переменного тока.



- ↳ Загорится индикатор зарядки. Для полной зарядки аккумулятора требуется около 7 часов.
- ↳ После полной зарядки аккумулятора индикатор выключается.

Установка батарейки пульта ДУ



Внимание

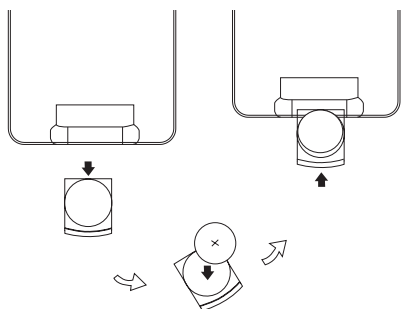
- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.
- Опасность уменьшения времени работы батареи! Не устанавливайте батареи различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения продукта! Если пульт ДУ не используется в течение долгого времени, извлеките батареи.
- Перхлораты - может потребоваться специальное обращение. См. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

При первоначальном использовании.

- 1 Удалите защитный ярлычок для активации батареек пульта ДУ.

Замена батареек пульта ДУ.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте 1 батарейки типа CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.

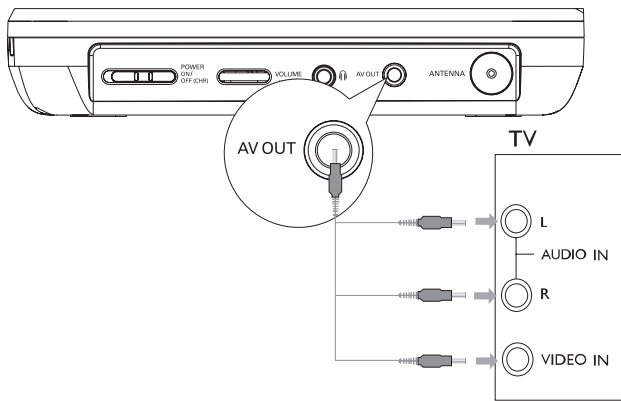


Подключение дополнительного оборудования

Подключение к телевизору

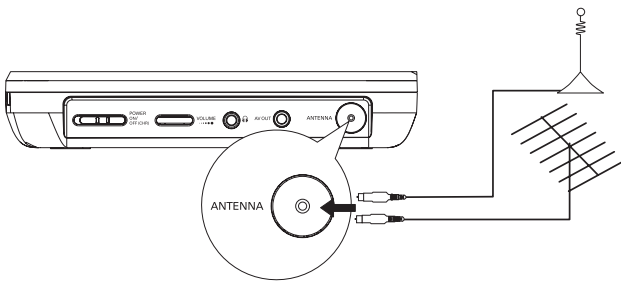
Подключите проигрыватель к телевизору и наслаждайтесь просмотром DVD.

- Следите, чтобы цвета кабелей AV и разъемов совпадали: желтый кабель предназначен для желтого видеоразъема, а красный или белый кабель -- для красного или белого аудиоразъема соответственно.



Подключение телевизионной антенны

Для приема каналов цифрового телевидения можно подключить к проигрывателю антенну.



Совет

- Для лучшего приема подключите проигрыватель к комнатной антенне.

4 Воспроизведение

Включение

Установите **POWER ON/OFF** переключатель в положение **ON**.

↳ Загорится индикатор зарядки (Ⓛ).

Выбор языка экранных меню

Для текста интерфейса можно выбрать другой язык.

- 1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню настройки.
- 2 Выберите **[General] > [Language]**.
- 3 Нажмите **▶▶** для выбора параметра.
- 4 Нажмите **OK** для подтверждения.
- 5 Нажмите **SETUP** для выхода.

Воспроизведение дисков

- 1 Установите переключатель в положение **OPEN** ► на основном устройстве.
- 2 Установите диск этикеткой вверх.
- 3 Надавите, чтобы закрыть лоток для диска.
 - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
 - При отображении меню выберите элемент и нажмите кнопку ►|| для запуска воспроизведения.
 - Для приостановки воспроизведения нажмите ►||. Для возобновления воспроизведения повторно нажмите данную кнопку.
 - Для остановки нажмите ■.
 - Для выбора предыдущего/следующего элемента нажмите кнопку |◀◀ или ▶▶|.
 - Для запуска поиска по аудио/видео удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶. Во время поиска нажмите и отпустите кнопку ◀◀ или ▶▶ для регулировки скорости поиска.

Параметры воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите **OPTION** для выбора параметров воспроизведения.
 - Для DVD
 - [Subtitles]
 - [Audio language]
 - [Angle]
 - [Zoom & Pan]
 - [Setup]
 - Для VCD
 - [Audio]
 - [Zoom & Pan]
 - [Setup]
 - Для аудио компакт-дисков
 - [Repeat]
 - [Shuffle All]
 - [Setup]
 - Для компакт-дисков с изображениями формата JPEG
 - [Rotate]
 - [Zoom & Pan]
 - [Setup]
- 2 Следуйте инструкциям на экране.

5 Просмотр телевизора

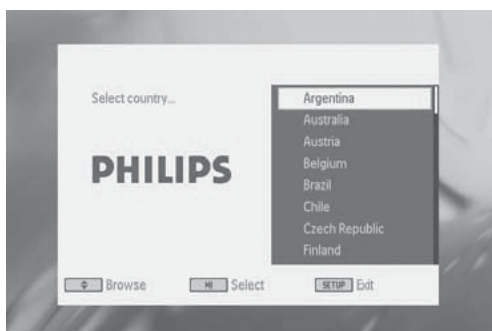


Примечание

- Перед началом просмотра убедитесь, что антенна подключена к проигрывателю.
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне с достаточным уровнем мощности сигнала DTTV. Чтобы проверить уровень сигнала, обратитесь к поставщику услуг в вашей стране или пройдите по адресу www.philips.com/support.

Параметры первоначальной установки

- 1 Нажмите **SOURCE** для перехода в режим DTTV.
↳ Отобразится запрос на выбор страны.



- 2 Выберите страну, затем нажмите **OK** для подтверждения.
↳ Отобразится запрос на выполнение автоматического поиска каналов.

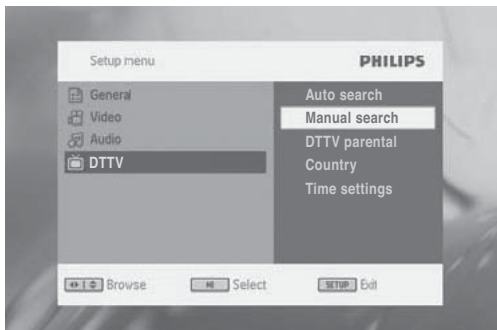


- 3 Выберите [**Auto search**], затем нажмите **OK** для подтверждения.
↳ Начнется автоматический поиск каналов.
↳ По завершении автоматического поиска каналов на экране отобразится общее число обнаруженных телеканалов и радиостанций.
↳ Для просмотра программ на первом из обнаруженных каналов нажмите **OK**.
↳ Для перехода на другой канал нажмите **CH +/-**.

Поиск каналов вручную

Поиск телеканалов можно выполнить вручную.

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите **[DTV] > [Manual search]**, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



- 3 Выберите номер канала, затем нажмите **OK** для подтверждения.

Установка времени

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите **[DTV] > [Time settings]**.

Установка формата времени:

- 1 Выберите **[Time format]**.
- 2 Выберите параметр и нажмите **OK** для подтверждения.
 - **[24hrs]**
 - **[12hrs]**

Выбор режима настройки таймера:

- 1 Выберите **[Setting mode]**.
- 2 Выберите параметр и нажмите **OK** для подтверждения.
 - **[Auto time setting]**: Обновление времени выполняется автоматически в соответствии с транслируемым телеканалом.
 - **[Manual time setting]**: Установите время вручную.

Установка временной зоны.

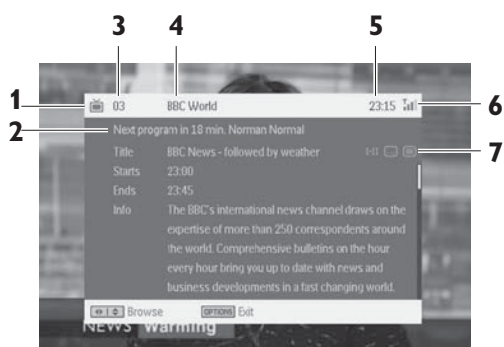
- 1 Выберите **[Setting mode] > [Manual time setting]**, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Time zone]**.
 - Выберите время по Гринвичу +01:00 для Германии и Центральной Европы (разница во времени относительно времени по Гринвичу)

Установка летнего времени/DST.

- 1 Выберите **[Setting mode] > [Manual time setting]**, затем нажмите **OK** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Summer time/DST]**
 - Если вам не требуется установка летнего времени, выберите **[Off]**.

Просмотр информации о программе

Для просмотра краткой информации о текущей программе нажмите **INFO**.



- ① Телепрограмма
Радиопрограмма
- ② Информация о следующей программе
- ③ Номер программы
- ④ Название программы
- ⑤ Местное время
- ⑥ Индикатор силы сигнала
- ⑦ Значки информации о программах

I-II: Программа на нескольких языках. Нажмите **AUDIO** или **OPTIONS** для доступа к данным функциям.

⋮: Программа с субтитрами. Нажмите **SUBTITLE** или **OPTIONS** для доступа к данной функции.

☰: Программа с телетекстом. Нажмите **TELETEXT** для доступа к данной функции.

Доступ к телетексту

Если на данном канале предоставляется телетекст, то появится значок ☰.

- Для отображения телетекста нажмите **TELETEXT**.



Совет

- Для данной программы может потребоваться использование цветных кнопок для доступа или управления просматриваемыми функциями. Следуйте инструкциям на экране.

Использование электронного гида передач

Электронный гид передач — это программа передач, отображаемая на экране при просмотре цифровых каналов. По программе телепередач можно перемещаться, выбирать телепередачи по времени или названию и просматривать их.



- 1 Выберите канал.
- 2 Нажмите **EPG**.
↳ Появится электронный гид передач.
- 3 Нажмите кнопку ▼▲ для выбора программы.
- 4 Нажмите **OK**.
↳ Отобразится краткая информация о программе.
- 5 Для выхода из меню электронного гида передач нажмите кнопку **EPG**.

Изменение списка каналов

- 1 Нажмите **OPTIONS**.
- 2 Выберите [**Channel Edit**].
↳ Отобразится список каналов.
- 3 Выберите канал.
- 4 Следуйте инструкциям на экране для перемещения канала вверх или вниз по списку.

Управление каналами

- 1 Нажмите **OK**.
↳ Отобразится список каналов.
- 2 Выберите канал.
 - Чтобы заблокировать канал, нажмите красную кнопку.
 - Чтобы скрыть канал, нажмите желтую кнопку.
 - Чтобы отметить канал как избранный, нажмите зеленую кнопку.

6 Настройка параметров

Для оптимальной работы используйте меню **SETUP**, позволяющее выполнить персонализированную настройку.

- 1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню настройки.
- 2 Используйте кнопки перемещения для выбора варианта, затем нажмите **OK** для подтверждения.

[General]	
[Language]	выбор языка меню
[PBC settings]	включение/выключение функции управления воспроизведением.
[Power save]	Включение/выключение режима энергосбережения.
[DivX (VOD)]	Получение регистрационного кода DivX.
[DivX Subtitle]*	Выбор языка субтитров DivX.
[Parental (DVD)]	выбор варианта ограничения просмотра.
[Set password]	смена пароля (по умолчанию: 1369).
[Factory settings]	восстановление настроек производителя.
[Video]	
[TV display]	установка формата экрана.
[TV standard]	выбор формата видеовыхода в соответствии с телевизионной системой.
[Audio]	
[Dolby]	установка Dolby для аудиовыхода.
[DTTV]	
[Auto search]	автоматический поиск каналов.
[Manual search]	поиск каналов вручную.
[DTTV Parental]	установка параметров ограничения просмотра.
[Country]	выбор определенной страны.
[Time settings]	установка времени.

3 Нажмите кнопку ◀◀ для возврата к предыдущему уровню меню.

4 Нажмите **SETUP** для выхода.



Примечание

- *Для элемента **[DivX Subtitle]** доступны 3 параметра.
- Латинский: албанский, бретонский, каталанский, датский, голландский, английский, фарерский, финский, французский, гаэльский, немецкий, исландский, ирландский, итальянский, норвежский, португальский, испанский и шведский.
- Центральная Европа: албанский, хорватский, чешский, голландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский.
- Турецкий: албанский, датский, голландский, английский, финский, французский, гаэльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.

7 Информация о продукте



Примечание

- Информация о продукте может меняться без предварительного уведомления.

Габариты	200 x 160 x 43,5 мм
Вес	0,84 кг
Питание	Вход: 100-240 В, 50/60 Гц Выход: 9-12 В постоянного тока, 1,0 А
Диапазон рабочих температур	0-50 °С
Длина волны лазера	650 нм
Видеосистема	NTSC/PAL

8 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус проигрывателя.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если неполадку не удастся устранить, зарегистрируйте проигрыватель и получите поддержку на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Не подается питание

- Проверьте правильность соединения обеих вилок шнура питания.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

Нет звука

- Проверьте правильность подключения кабеля AV.

Нет реакции на команды пульта ДУ

- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом ДУ и проигрывателем.

- С близкого расстояния направьте пульт ДУ непосредственно на проигрыватель.
- Замените батарейки пульта ДУ.
- Данная функция не поддерживается диском. Обратитесь к прилагаемым к диску инструкциям.

Изображение искажено

- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте совместимость формата видеовыхода диска с ТВ.
- Выберите формат видеовыхода, соответствующий ТВ или программе.
- При производстве ЖК-дисплея использовались высокоточные технологии. Однако, на ЖК-дисплее могут появиться крошечные темные и/или яркие точки (red, blue, green). Это нормальный эффект, возникающий в процессе производства и не являющийся поломкой.

Диск не воспроизводится

- Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх.
- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте, не поврежден ли данный диск, попробовав воспроизвести другой диск.

Устройство не реагирует на команды управления

- Для данного диска операция не разрешена.

Проигрыватель нагревается

- При использовании проигрывателя в течение долгого времени его поверхность может нагреваться. Это нормально.

На экране отображается сообщение “Нет сигнала” или “Слабый сигнал”

- Сигнал DVB-T слишком слаб или устройство находится за пределами зоны покрытия.
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне с достаточным уровнем мощности цифрового сигнала.
- При просмотре каналов DVB-T в движущемся автомобиле могут возникать помехи.

Потеря текущих телепрограмм при переезде в другую страну

- 1** Нажмите **SETUP**.
- 2** Выберите **[DTTV] > [Country]**.
- 3** Выберите страну.
- 4** Выберите **[Auto search]**.

Россия

Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью. По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс
Тел./факс: (495) 961-11-11
Тел.: 8-800-200-0880
(бесплатный междугородный звонок)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

ПРОДАВЕЦ:

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

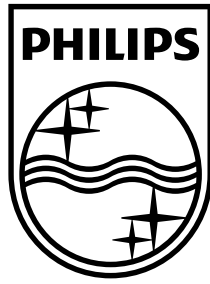
- 1 Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
- 2 Действий третьих лиц:
 - ремонт, не уполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
- 3 Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить

в Центре информационной поддержки:

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: www.philips.ru



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

